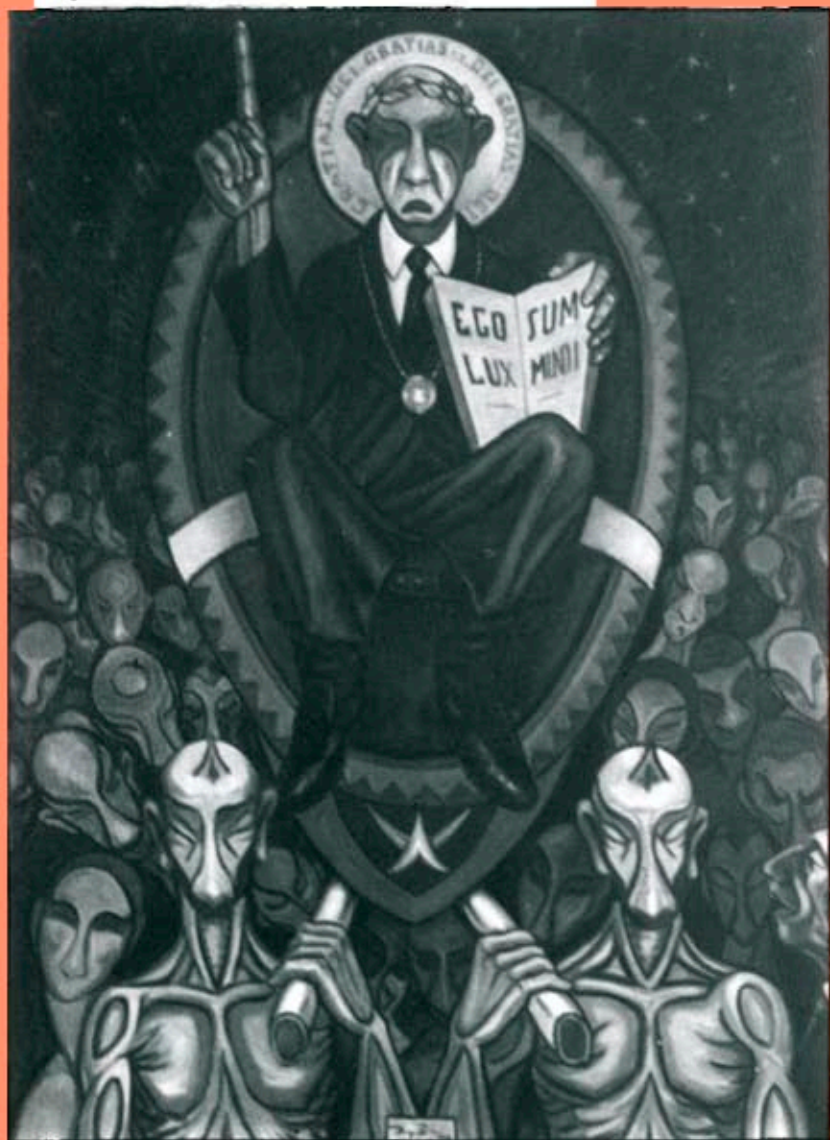


groc

REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS



Tartareu, un poble més on ja es pot llegir el GROC



«Pantocrator» una de les obres més emblemàtiques de Marcel·li Bergé

- Exposició de Marcel·li Bergé
- Millorem...
Les formes verbals
- Nous Magistrats d'Andorra
- Des del meu racó.
Homenatges
- La Cultura de la llonganissa
- La vida ha fet un canvi
- VIIè Campionat de Billar Americà
- Guia de primers auxilis.
Capítol 6
- Mateo Montfort, el degà
dels voluntaris
- Actuacions inaudites
- Mà oberta 1993

Fiesta final



Comercial Balaguer, S.A.

Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1,5 • Tel. 445754 • BALAGUER



1.049.000 Ptes.*

Últims 7 Ford Fiesta amb uns preus de regal

(Oferta vàlida fins el 31 de desembre de 1993)

MODELS I MOTOR	CARACTERÍSTIQUES	PREU
Fiesta CLX Boston 1.3 2p.	Blau centauro P.P.	1.199.000.-
Fiesta SX 1.3 3p.	Verd tourmaline	1.399.750.-
Fiesta Mango 1.4 i 3p.	Vermell radiant A.A.	1.476.750.-
	Gris levante P.M. A.A.	1.504.750.-
	Blanc A.A.	1.546.750.-
	Blanc A.A.	1.546.750.-
Fiesta Mango 1.4 i 5p.	Vermell radiant A.A.	1.546.750.-

P.P.: Pintura metalitzada, elevalunes elèctrics, tanques centralitzades i ràdio-cassette. P.M.: Pintura metalitzada. A.A.: Aire Condicionat

* **FIESTA CHEERS:** Motor Injecció 1.1, 3 portes, 5 velocitats, Volant esportiu, Lunes tintades, Relloige digital i Pre-equip de ràdio

groc 157

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Ballicaire d'Urgell,
Camarasa, Castelló de
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La
Senuja, Menàrguens, Os de
Balaguer, Sant Llorenç,
Tartarou, Tèrmens,
Vailfogona de Balaguer i
Vilanova de la Sal.

Edita:

DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i
Maquetació:

DOSSIER P&M, S.L.
Imprimeix: Impremta Guu
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 4.000 exemplars
Distribució: Gratuïta

Redacció i Publicitat:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón

Col·laboradors habituals:

Josep M. Simon i Auberní,
Pere Esteve i Yusta,
Andreu Trilla i Cudós,
Joan Borda i Boreu,
Francesc Serra.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ans comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Exposició de Marcel·lí Bergé

DOSSIER

Fa unes dates l'amic Marcel·lí Bergé ha portat a terme una nova exposició a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer. Com sempre Bergé ens ha sorprès amb algunes obres que fins i tot han donat peu a més d'una conversa sobre el tema.

Després de visitar l'exposició hem parlat amb l'autor de les seves pretensions al montar aquesta mostra i de les conclusions a l'hora de tancar-la.

Per què aquesta exposició?

En principi, cada any o any i mig acostumo a montar una mostra de les meves inquietuds i dels temes pels que estic interessat en el moment, sobre tot perquè crec que és important reverdir laurels i no dormir-se enallò que has fet anteriorment. Jo em considero un individu que fa una determinada labor i per mi el pintar per pintar no em va, perquè la pintura la entenc com una manera de viure, una manera d'expressar els sentiments.

A la seva exposició es poden apreciar obres que van des del retrat fins a la crítica social, ens pot explicar la raó d'aquesta diversitat?

La veritat és que jo per naturalesa sóc retratista, però no pel fet de plasmar una fisonomia sinó d'explicar un caràcter, perquè en el retrat si no es veu l'ànima del individu no és un retrat, és un carnet d'identitat. En aquesta mostra he exposat una sèrie de tipus de Balaguer en els que queda prou patent aquesta filosofia. Crec que els meus retrats no són massa bonics sinó que reflexen l'interior de qui estic retratant amb el pinzell. La meva intenció



no és fer caramels sinó expressar sentiment i maneres d'entendre la vida.

En aquesta ocasió he tingut l'atreviment d'exposar un autorretrat cubista, que era una experiència pictòrica que volia provar. He pogut comprovar que gran part del públic m'ha reconegut, el que ja em dóna per satisfet perquè crec que he aconseguit expressar-me suficientment clar en un estil que no he treballat gaire.

D'altra banda tenim l'obra que jo considero més interessant, que és la representació del «Pantocrator». Aquest quadre està molt pensat, molt treballat i ja feia temps que el portava en ment. Podríem dir que aquesta obra és la punta de l'iceberg del que estic treballant ara. Representa a l'home endiosat, al totpoderós envoltat d'una sèrie d'individus amb cares impersonals. Hi ha un element molt important dins de l'obra que jo no tinc coneixement que estigui expressat gràficament, es tracta de «l'equilibri dels contraris». Són dos peces superposades que quan una de les dos es desplaça aleshores es trenca l'equilibri i es produeix el canvi del poder. També està repre-

sentada la minoria que protesta amb una cara totalment reconeixible, però aquesta minoria no té la força suficient. El quadre és en definitiva una crítica a les dictadures.

Una altra peça interessant és una representació plàstica, no una pintura, en la que juguen dos elements, d'una banda una corbata negra que en la nostra societat és símbol de dol i dos ous que representent els germens de vida. Els ous en aquesta ocasió estan esclafats i tot el conjunt representa l'autosuïcidi de l'espècie.

Una altra de les peces interessants és el quadre dels porcs llegint els dret humans i xafant-los. Aquesta obra la va entendre tothom i evidentment és una crítica social important.

L'exposició la complerten una sèrie de bodegons amb elements quotidians que ens podem trobar a casa en qualsevol moment.

En Marcel·lí Bergé ens comentava abans de cloure la nostra xerrada que ara està treballant en una col·lecció per una exposició que no es realitzarà a casa nostra i molt aviat tornarà a Mèxic perquè ha deixat massa coses pendents a l'altre costat del mar •



REGALS VIOLA

Vingui ara a triar el seu Regal de Nadal.

Regals des de 500 ptes, fins al regal més sofisticat

LLADRÓ®
Figures

Pedro Durán
Plata de Lleï

LIMOGES
Vaixelles

C/ Urgell, 42 • Tel. 44 57 01
BALAGUER
OBERT
DISSABTES TARDA

Millorem...

Josep M. Simon i Auberni

Les formes verbals...

He cregut convenient en aquest article comentar les incorreccions de les frases, ja que són prou generals i comunes en el parlar quotidià i si les expliquem potser serà més fàcil aprendre a usar-les correctament.

Vegem-ho:

1. Cal canviar dis per digues. L'imperatiu es fa amb digues, digui, diguem, digueu, diguin.
2. Sovint diem: Faços, digos, menjos... Com podeu suposar són incorrectes. Per tant, en aquest cas: «No diguis mentides».
3. Si l'infinitiu no és sapiguer sinó saber, el participi serà sabut. Això, a partir d'ara, donem-ho per sabut.
4. Les dues formes són correctes. S'escriu «a» en l'arrel quan aquesta vocal es troba en sil·laba àtona (traiem), i escriurem «e» en sil·laba tònica (Treguin).
5. El verb voler té formes amb «u» (vull, vulguin), però no aquestes que, correctament, són: volia i volgut.
6. Aprengeu és subjuntiu i no imperatiu. En aquesta frase els dos verbs expressen manament i cal escriure: Aprenquem i apreneu.
7. El Present de Subjuntiu es fa amb conegui, -is, -i, -em, -eu, -in, i no «conega» sembla més un castellanisme que no altra cosa.
8. Aquí la incorrecció és ortogràfica. La «u» passa a ve baixa quan es forma un derivat. Quant us deu?. Quant us devem?.
9. Hi ha verbs que al gerundi supprimeixen la «u», aquest és el cas del verb coure que fa coent. Altres canvien la «u» per «i». Exemple: caure, caient.
10. Un full que és vol imprimir quedarà imprès, no imprimit. I tant

s'utilitza imprès com a participi que com a subjuntiu.

11. Estigues i no estiguis o estàs-te. Estigues és imperatiu, estiguis és subjuntiu i estàs-te, diguem-ne, un calc del castellà.
12. No facis tard. Encara que ens anem acostumant a «fagis», potser per influència castellana «hagas», en català el verb fer només empra la «g» a faig (1a. p. s. Present d'Indicatiu).
13. Les formes del Present de Subjuntiu i Imperatiu no s'escriuen amb «i» sinó amb «a»/«e», sàpiga, sàpigues.
14. Cabo del verb caber, totalment correcta. Cavo del verb cavar.
15. Ell ho veu, però jo ho veig (pronunciat vei o vec però escrit veig). No sé com vosaltres ho veieu, però és així.
16. Tingues-ho en compte, és un manament. Si ho volguéssim expressar com a desig empariariem tinguis, que és subjuntiu.
17. El participi del verb ser és «estat», igual que el del verb estar.
18. A l'Imperfet de Subjuntiu del verb s'utilitza el radical velaritzat correg (u). Per tant, correguéssiu.
19. Arribin i no arribon. Semblant a la frase 2.
20. Els verbs són correctes i no ocorre com a la frase 18. Anéssiu i no «aniguéssiu o aniguéssiu».

ANECDOTARI LINGÜÍSTIC

AR. 1. En astronomia significa ascensió recta (abreviatura). L'expressió AR en termes marcialis implica aquesta rectitud, inflexibilitat a complir una ordre manada. Però, què ho deu fer que aquesta línia instruccional es desviï com realment sembla succeir? Deu ser per insensibilitat acústica a certs sons... i a certes ordres...?

2- Adaptació fonològica del mot anglès «Hurt» (lesió, ferida, dany, ofensa). No complir immediatament l'ordre al crit de «AR» o «HURT» (pronunciació quasi idèntica) a més de resultar una greu ofensa, pot provocar danys, i en alguns casos ferides o lesions. El mot és tan contundent com les sancions que poden caure.



FONTBLANCA



FLECA



PANETERIA



CROISSANTERIA



GELATERIA

...i per Nadal Torrons

Distribuïdor exclusiu de La Jijonenca

Molí del Comte, 13 (Antic camí de la Safyc) • Telèfon 45 09 27 • BALAGUER

HORARI: De dilluns a dijous: 08'30 - 14'30h. / 17'30 - 21'00h.
Divendres i dissabtes: 08'30 - 14'30h. / 18'00 - 22'00h. Diumenges: 18'00 - 22'00

3. Altres males veus apunten que l'ètim podria ésser el mateix «Arri» (crit fet als animals de càrrega especialment ases i mules per tal que comencin a caminar). Pel fet d'escurçar el mot resulta encara més convincent? La cosa queda per veure ja que cal tenir en compte l'adagi: «ja pots xiular si l'ase no vol beure».

CAPORAL. 1. Composició de «Cap» (Persona encarregada o responsable d'un departament, secció, col·lectiu...) i «Oral» (Relatiu a la llengua parlada o la boca). Paradoxalment el CAP-ORAL en té molts pel damunt que el manen i, potser, no tants per sota que el creguin. Podríem dir que el CAP-ORAL és cap més de boca o parla que no de fets.

POLICIA. 1. Composició del mot grec «Polis» (ciutat) i «Cia» (C.I.A. Central Intelligence Agency). Sembla doncs necessària la implantació d'una CIA a cada ciutat, d'aquí ve el nom de POLICIA. Són o seran comparables els arxius de cada POLI-CIA amb els de la conegudíssima CIA.

2. L'origen també pot ésser la unió de «Por» (sentiment de perill) i «Litis» (Mot llatí que significa litigi, disputa, discussió). La gent algunes vegades arriba o pot arribar a tenir por dels litigis, disputes o discussions amb la PO(r)-LICIA. Cal recordar que el mot grec «Litos» vol dir pedra. És que la POLICIA és contundent i dura com una pedra?

SERGEANT. El diccionari escriu: «Individu de classe de tropa que, sota les ordres dels oficials, té cura de l'ordre, administració i disciplina d'una companyia o part». El SER-GENT és un servidor de gent, en aquest cas dels oficials i serveix per a encaminar - i per la línia recta, a base de molts ARI! - a una altra gent, en aquest cas la tropa. Sembla que un requisit indispensable per a un SER (vidor) de GENT és tenir do de gent. Es compleix sempre?...

SOLDAT. És aquell a qui se li dona la condició d'estar sol. I quan un es troba sol madura, i de quina manera, davant les adversitats... •

Nous Magistrats d'Andorra

Lluís Pijuan Vilà

Els Magistrats de l'Audiència de Barcelona, senyors Lluís Saura i Llubià i Josep Maria Pijuan i Canadell, han estat nomenats Magistrat del Tribunal Superior de Justícia i Magistrat del Tribunal de Corts d'Andorra, respectivament.

El Magistrat senyor Saura és fill del Magistrat senyor Josep M. Saura i Bastida, que tants bons records deixà a Balaguer, ciutat de la que fou Jutge de la 1a. Instància els anys 30.

I el Magistrat senyor Pijuan és fill dels esposos Lluís Pijuan i Vilà i Dolors Canadell Anadalmay, ell, Notari que fou de la nostra ciutat durant prop de 27 anys.

La nostra ben cordial enhorabona als senyors Saura i Pijuan i a tots els seus, desitjant als nous Magistrats tota mena d'èxits en el seu càrrec •

ESTUDI FOTOGRÀFIC
EMMARCATIONS
REVELAT CARRETS I HORA

 **CENTRO FUJI**

BERGÈ

sant Lluís, 2 cantonada Urgell • tel. 45 07 06

Des del meu racó

Andreu Trilla i Cudós

HOMENATGES

Penso que sempre se n'ha fet, d'homenatges. Però ara s'ha generalitzat una manera de fer-los que abans només es concebia després de la mort. El reconeixement, per part de la societat, dels mèrits d'unes persones que han excel·lit en algun camp i la voluntat de fer-los-hi conèixer i agrair-los-els. Probablement aquesta manera de fer té un vessant més humà que no pas l'altre, que semblava, ben sovint, un ritual ja establert.

El que resulta curiós són les reaccions de les persones que reben els homenatges. Com és natural, en trobem de tota mena. Des dels que els rebutgen i s'hi neguen fins als que burxen i els provoquen ells mateixos, hi ha una gamma ben variada de comportaments.

No deu ser senzill d'acceptar un homenatge mantenint els sentiments en equilibri. La satisfacció del reconeixement del treball fet és ben legítim. Però no tothom té la lucidesa de saber dir, aplicant-s'ho personalment (ho he sentit de llavis d'una persona eminent), que «el savi ha de ser per força humil». La qual cosa està en la línia d'allò que es diu de Sòcrates» només sé que no sé res».

Observant reaccions d'homenatjats m'he adonat que hi deu haver una diferència profunda entre el creient i el no creient. Aquest, deu poder-se atribuir, en últim terme, els mèrits, encara que tingui clar quins són els deutes de tota persona responsable envers el món on viu i la humanitat en general.

Però, el creient, mirant-s'ho des de la fe, sap que totes les possibilitats les ha rebut de Déu i que no ha fet altra cosa que administrar tan bé com he pogut les riqueses que li han donat.

Lògicament, doncs, en lloc de convertir l'homenatge en motiu d'orgull i d'engreixament, ha de ser motiu de gràcies i d'humilitat •

	CICLES MOTOS PEDRA JOGUINES C/ Urgell, 6 • Telèfon 44 52 22 25600 BALAGUER (Lleida)	Bicicletes - Motocicletes JOGUINES GRANS OFERTES EN JOGUINES. <i>Consulti'no</i>
---	--	--

La Cultura de la llonganissa

Grup Municipal Socialista

Em vaig tacar. No podia ser. Era Festa Major i la sessió de ball havia fet un recés per a donar-nos l'oportunitat de fer un ressopó, anunciant en alguns mitjans de comunicació com una de les principals «novetats» de les Festes del S. Crist d'enguany. Lluïa un vestit adient a la nostra Festa i la taca s'anava ampliant inexorablement. No m'havien avisat. Es veu que calia anar preparat. No sabia que l'esmentat present gastronòmic que se'ns havia d'ofertar era un bon llonguet i un no gens menyspreable pam de llonganissa.

Mentre observava com es malmestia una part del suc que regalimava del tros de porc embotit en el meu «traje» i, alhora, flairava el seu aroma dins el panet esberlat, uns i altres anàvem donant fortes i segures queixalades tenint cura de posar fora de l'abast dels corresponents pantalons i faldilles les excrecions d'aquell àpat allargant mans i braços amb la consegüent estirada de caps i colls cap endavant.

No crec que tinguéssim molta gana. Tanmateix ens el cruspíem encara que unes hores abans molts haguéssim sopat.

Aquesta és, en síntesi, la crònica que ens ha explicat un bon amic nostre, present en aquella activitat mengívola: el ressopó de Festa Major. Es pensava que seria una altra cosa que no pas una «llonganissada».

Fa pocs dies, el proppassat dimarts dia 16 de novembre, en un Ple Extraordinari, l'Ajuntament va aprovar una modificació de partides pressupostàries per ajustar els ingressos i despeses de l'any. Amb sorpresa veïrem com la partida d'Activitats Culturals es va reduir un 37'5%. Dels 8.000.000 ptes. pressupostades per



CICLES MOTOS
PERNA
BALAGUER
c/ del Pont, 7-13 Tel. 44 51 34

UN MUNT DE NOVETATS EN JOGUINES ACTUALS I DE SEMPRE AL TEU ABAST

BICICLETES - MOTOS - COMPLEMENT PER A BICICLETES I MOTOS - ROBA I CALÇAT

enguany 1993, se n'han retallat 3.000.000. Actitud inaudita des del nostre punt de vista però lògica pel govern actual de l'Ajuntament que menysvalora la cultura.

Balaguer està entrant en un pendent cultural molt pronunciat. S'han suprimit els cicles de Teatre «Cavall Fort» per la mainada. Les obres teatrals de 1a. categoria que teníem oportunitat de veure dins la «Xarxa de Teatres Públics» també s'han esbandit. Els cicles estiuencs «Cultura a la Fresca» on teníem ocasió de gaudir d'obres musicals, ballet, etc. també han passat a millor vida. El poc interès per acabar equipaments bàsics i imprescindibles com el Teatre és un altre exemple. Les penúries econòmiques que la Biblioteca, la Fonoteca, l'Arxiu, el Museu, el Conservatori, L'Escola d'Arts Plàstiques que estant patint per a desenvolupar en mínimes condicions la seva tasca, estan a l'ordre del dia. Algunes entitats culturals estan marginades i no reben el suport que caldria. Tot plegat fa que la ciutat perdi vitalitat en un dels aspectes bàsics per al desenvolupament de la personalitat dels ciutadans.

És cert que en un temps com el que estem travessant cal

OFERTA DE NADAL

SOMIER de làmines
+
MATALÀS de molles
+
MOUNTAIN BIKE

(Oferta vàlida fins al 31-XII-93)

80 cm. — **45.999.- ptes.**
90 cm. — **47.999.- ptes.**
135 cm. — **54.999.- ptes.**

CLAUEROL



sanahuja, 7 - Tel. 44 55 08
carretera, 24 - Tel. 44 65 61
balaguer

establir prioritats i que hem d'estrènyer en alguns conceptes. Ara bé qu'heu veus que es malmeten bastants milers de ptes. en càrrecs de confiança personal de l'Alcalde, en recepcions i actes protocolaris, en sous i dietes suplementàries del Sr. Borràs quan té dedicació exclusiva al Parlament de Catalunya, en llonganissades com el ressopó de la Festa Major, etc etc. hom té la sensació que ens volen prendre el pèl, que els preocupia més atipar el cos que l'esperit. El Sr. Borràs, el sr. Carrion i llur govern volen que els ciutadans no pensin, no desenvolupin la seva ment, volen només gresca, xivarri i el poble incult. Volen convertir l'autèntica formació cultural en allò que se'n podria anomenar a partir d'ara «la cultura de la llonganissa». Malgrat tot però, sembla ser que van evolucionant, del peix («sardinada» electoral) han passat a la carn •

La vida ha fet un canvi

Francesc Serra

Diu que les coses canvien i hem de córrer tant i tant, que ens peguem cada ensopegada que se'n mata la meitat.

Joventut de què us queixeu que veniu a reclamar, abans ceba i arengada ara pollastre i faisà.

Nosaltres quan èrem pobres estalviar i treballar, sense un ral a la butxaca tots a obeir i callar.

Avui no us falta una pela viviu despreocupats, de nit a la discoteca i molts en surten sonats.

ÚLTIMES NOVETATS I DISSENYYS EN MATERIALS CERÀMICS

FARRE SANITARIS I CERÀMIQUES

C/ URGELL, 39 TEL. 44 57 65 BALAGUER

Amb un vestit de vellut barques, esclops i embetats tothom vivia feliç pobres, alegres i resignats.

Sempre a peu o amb bicicleta i caminar i currelar, avui bons cotxes i motos excursions i poc pençar.

Els hotels no els coneixiem el marisc era molt car, el pastís postres i dolços el havíem de mirar.

Si tenim tants avantatges no parem de protestar, vinga nois demà a la vaga

que això no es pot aguantar.

Joventut no sé on aneu ni com tot pot acabar, no hi ha treball per a ningú i el vici no es pot parar.

El món ha perdut el fre, viure és una quimera, la joventut no té fe i es mort per la carretera.

Abans per l'esclavitud avui per anar depresa, si no trobem solució el viure no val la pena •



OFERTES

Nadal -93



 <p>CAMISES <i>Elises i quadres</i> 4.900</p>	 <p>JERSEIS <i>Elises i fantasia</i> 5.900</p>
 <p>PANTALONS <i>Pana</i> 5.500</p>	 <p>TEXANS <i>Vàries marques</i> 4.900</p>

I ESPECIAL DESCOMPTES NADAL'93:
Tratjes • Americanes • Parkes • Gabardines • Complementes home



ROBES



Sant Francesc d'Assís, 6 / Tel. (973) 44 75 62 / 25600 BALAGUER



Guia Comercial



ARTS GRÀFIQUES

IMPREMTA GUIU
Impresos de tota mena. Donem color als seus impresos.
Carrer Sant Lluís, 16
Tel. i Fax 45 03 14

LA IMPREMTA
Tot tipus d'impresos comercials i publicitaris, enquadernacions i segells de cautú.
C/ Urgell, 81 - Tel./Fax 45 03 89

SERVEGRAF
Catàlegs, Fulletons, Cartells, Llibres, Revistes, Impresos comercials, Enquadernacions, etc.
Àngel Guimerà, 4 - Tel./Fax 445611

ASSEGUANCES ASSESSORIES

ASSEGUANCES-ASSESSORIA JOSEP M. VILARDELL
Winterthur - Reg. 2640. Col. 41671
Barcelona, 38, altell
Tel./Fax 44 66 05 - BALAGUER

AUTOMÒBILS TALLERS

AUTO FARNELL - FIAT
Venda i reparació de furgonetes i turismes, nous i usats.
Ctra. comarcal, 148 (Hostal Nou)
Tel. 44 55 19

COBASA - FORD
Concessionari Oficial Ford. Venda d'automòbils, nous i usats.
Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1,5
Tel. 44 57 54

BARS RESTAURANTS

AVENIDA
Bar-restaurant
Passeig de l'estació, 64
Tel. 44 65 93.
BALAGUER

CAN SISCO
Cafeteria, restaurant, salons per a bodes i banquets, etc.
C/ Girona, 7
Tels. 45 06 86 / 45 06 96

CENTRIC BAR
Entrepans i croissants
Plaça Mercadal, 20
Tel. 44 55 49
BALAGUER

HAMBURGUESERIA ANAGRAMA
Entrepans, tapes variades i plats combinats.
C/ Avall, 33 - Tel. 44 53 37

PIZZERIA-BRASERIA SANT JORDI
PIZZES PER ENCÀRREC
Servei de braseria
Pl. Mercadal, 11 - Tel. 45 03 72

KEOPP'S
Bar-cafeteria
Entrepans de tot tipus.
Plaça de la Sardana, 7
Tel. 44 57 16

DROGUERIES PERFUMERIES

DECORACIÓ AS
Drogueria, productes de neteja, perfumeria, papers, pintures plàstiques i esmalts.
C/ Barcelona, 46 - Tel. 44 71 41

ELECTRICITAT FONTANERIA

ELECTREFON, S.L.
Instal·lacions d'aigua, llum i calefacció.
C/ Pare Sanahuja, 28 baixos
Tel. 44 76 48

ELECTRODOMÈSTICS TV·VIDEO·HI-FI

CAL DAVI
WHIRLPOOL, tot en gama blanca
PHILIPS, TV, video, càmeres
MARANTZ, Hi-Fi
C/ Avall, 38 - Tel. 44 88 54

ELECTRÒNICA ESTEVE
Reparació de TV - VIDEO - HI-FI.
Distribuïdor SANYO
C/ Sant Crist, 5 - Tel. 44 65 05
BALAGUER

ELECTRÒNICA EUGENI
BLAUPUNKT, BOSCH, SONY
Tot en electrodomèstics i gama blanca
Països Catalans, s/n - Tel. 446395

EMISSORES RÀDIO

RÀDIO CLUB 25
100.2 FM
24 hores seguides de música sense parar.
Tel. 451340 Fax 451339

VALLFOGONA RÀDIO
Emissora Municipal 107.9 FM
Des del cor de la vila
Telèfon 43 22 68

ENSENYAMENT ACADÈMIES

ACADÈMIA EURO SCHOOL
Idiomes, Secretariat, Comptabilitat, Informàtica, Mecanografia, Repasos, Accés, Tècniques d'Estudi.
Avgda. Pere III, 35 - Tel. 44 51 61

ACSER
Cursos de Mòduls Professionals-2.
Auxiliar d'Administració i Gestió.
Auxiliar Comercial.
Sant Lluís, 50 - Tel. 44 59 12.

FLORISTERIES JARDINERIA

FLORISTERIA CASTELL
Composicions florals de tot tipus.
Marcos Comes, 8
Tel. 44 68 03
BALAGUER

FLORISTERIA GINESTA
Plantes naturals i artificials. Rams, ceràmica, flor seca i complementos.
Repartiment a domicili.
Dr. Fleming, 42 - Tel. 44 82 13

FOTOGRAFIA VIDEO

FOTO ART BONET
Revelats una hora. Estudi fotogràfic, filmacions en video, venda de material.
C/ Avall, 27 - Tel. 44 86 39

JOIERIES RELLOTGERIES

JOIERIA LARREN
Creacions en Joieria
c/ Miracle, 5
Tel. 44 68 09
BALAGUER

JOIERIA SERRET
Taller i venda de joieria i rellotgeria
C/ Sanahuja, 18
Tel. 45 04 88
BALAGUER

JOGUINES REGALS

BOUTIQUE INFANTIL
Confecció, Joguines, Mobles, Puericultura. Llistes de Naixement.
Passeig de l'estació, 28-30
BALAGUER

CICLES-MOTOS PEDRA
Bicicletes, motocicletes, motocultors i joguines de tot tipus.
C/ Urgell, 6 - Tel. 44 52 22
BALAGUER

LLIBRERIES PAPERERIES

PAPERERIA ELVI
Material escolar, revistes, llibres, regal informal, llaminadures.
C/ Barcelona, 38 - Tel. 45 06 30
BALAGUER

L'ARLEQUÍ
Revistes, material escolar, joguines i Regals
C/ Barcelona, 62
Telèfon 44 82 82

GUIA COMERCIAL • TEL. 44 82 73

LLISTES DE NOCES OBJECTES REGAL

CASA CHISPA

Objectes de Regal, Llistes de Noces. Imatge i So Bang&Olufsen. C/ Major, 13
Tels. 44 56 80 / 44 53 22

MATERIALS CONSTRUCCIÓ

CERÀMICA LA COMA, S.A.

Materials per a la construcció
Ctra. Menàrguens s/n.
Tel. 44 51 04 Fax 44 70 80
BALAGUER

FARRÉ

SANITARIS I CERÀMIQUES
Mobles de cuina i bany, griferies i complements.
c/ Urgell, 39 - Tel. 44 57 65

MERCERIES ROBA DE NENS

MERCERIA ROSA M.

Nitges, corseteria, objectes de regal, Merceria general.
Dr. Fleming, 27
BALAGUER

ORQUIDIA

Roba per a infants i mitges
C/ Sant Jaume, 5
Tel. 44 57 32
BALAGUER

ÒPTIQUES TRACTAMENTS

ÒPTICA BALAGUER

Ulleres de sol i graduades, montures, audífons i lents de contacte.
C/ Sant Lluís, 10 - Tel. 44 57 18

ÒPTICA TEULÉ

Optometria, ulleres graduades i de sol, lents de contacte i audífons.
Passeig de l'estació, 7
Tel. 44 83 10 - BALAGUER



GUIA COMERCIAL

Tel. 44 82 73

PUBLICITAT DISSENY

DOSSIER P&M, S.L.

Publicitat, disseny gràfic, imatge d'empresa, reclam publicitari. Publicitat en general.
C/ Barcelona, 31 - Tel. 44 82 73

ROBA / MODA HOME-DONA

COCO'S

Tota la roba per la nova temporada la tens a COCO'S.
c/ Sanahuja, 26
Tel. 45 02 45

EXPELLCA

Articles de Pell i Ante a PREUS DE FÀBRICA. Vine i comproba-ho.
c/ Sanahuja, 27 - Tel. 45 11 84
BALAGUER

TRANSPORTS REPARTIMENT

AG. REPARTIMENT IGNASI

C/ S. Diego de Califòrnia, 9 baixos
Tels. 45 06 27 - 44 79 55
També a Vallfogona, Borges Blanques, Bellpuig, Almenar i Almacelles.

SERVEIS VARIS

REVISTA GROC

Revista Gratuïta. Repartiment en 13 pobles de la Noguera.
C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73 Fax 45 03 11

SUBMINISTRES BALAGUER

Subministres per a la fontaneria. Distribuïdor oficial TERRAIN SDP.
c/ Joanot Martorell, 15
Telèfon 45 10 20 - BALAGUER

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	44 52 00	AJUNTAMENT	42 00 09
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	AJUNTAMENT	42 80 07
BOMBERS	44 50 80	GERP	
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
CREU ROJA	44 57 96	LA RÀPITA	
RENFE	44 55 03	TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
ALSINA GRAELLS	44 54 76	MENÀRGUENS	
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	AJUNTAMENT	18 02 05
INSTITUT NACIONAL		CASA DEL METGE	18 02 13
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	OS DE BALAGUER	
AMBULATORI	44 60 28	AJUNTAMENT	43 80 04
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	METGE	43 80 03
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	A.T.S.	43 80 62
I.N.E.M	44 53 16	ESCOLES	43 80 61
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	RESIDENCIA	43 81 69
	44 57 15 - 44 58 29 - 39 08 62	SANT LLORENÇ	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 67 72	TELÈFON PÚBLIC	42 00 03
	45 09 95	ESCOLA DE NATURA	
CORREOS	44 58 26	L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
JUTJAT N. 1	45 13 53	LA SENTIU	
	45 13 83	AJUNTAMENT	42 40 05
JUTJAT N. 2	45 11 62	CASA DEL METGE	42 40 58
	FAX 45 06 74	TÈRMENS	
GROC	44 82 73	AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41
BELLCALIRE D'URGELL		VALLFOGONA DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	58 60 05	AJUNTAMENT	43 20 08
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	CASA DEL METGE	43 20 55
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	TELÈFON PÚBLIC	43 20 02

HORARI DE TRENS

SORTIDES		ARRIBADES	
BALAGUER	LLEIDA	LLEIDA	BALAGUER
07.52	08.25	07.17 (1)	07.50
13.50	14.23	09.50 (2)	10.20
19.07	19.40	13.15	13.48
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.18
07.50 (1)	09.14	(1) No circula el diumenge, ni els dies 12/10, 1/11, 6, 8, 25/12 i 6/1/94.	
10.20 (2)	11.37	(2) Circula diumenges, 12/10, 1/11, 6, 8, 25/12, 1 i 6/1/94.	
13.48	15.11		
21.18	22.36		

HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	
06.10	BARCELONA	feiners	16.15 LLEIDA feiners de dilluns a divendres (Agost NO)
18.50	*	diumenges	17.25 * diari
07.30	TÀRREGA	feiners *	10.04 SEU D'UR.-PUIGCERDÀ diari
12.00	*	dissabtes feiners	16.35 * diari
14.40	*	feiners, dissabtes NO *	14.06 SOLSONA dilluns, dimarts, dijous, dissabtes feiners
		* enllaç amb Barcelona	14.06 PONS dimecres i divendres
07.48	LLEIDA	feiners	17.09 ESTERRI D'ÀNEU feiners
07.55	*	feiners i festius no diumen.	13.17 AGRAMUNT feiners
08.24	*	feiners	19.47 * feiners, dissabtes NO
09.15	*	feiners	13.15 ÀGER dissabtes feiners del 16/6 al 14/9
10.54	*	diumenges	17.40 * feiners de dilluns a divendres del 15/9 al 14/6
13.30	*	feiners del 1/10 al 15/6 i de dilluns a divendres	
15.15	*	feiners dissabtes NO	

FARMÀCIES

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	44 53 84	ARASA PLA, G.	42 80 70
F. ALDÀVO - P. Estació, 10	44 56 26	LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80	MONTSERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87	OS DE BALAGUER	
BELLCALIRE D'URGELL		MELER BROSED, RAUL	43 81 36
CLAVER VILLUENDAS	58 60 13	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00		

BAR FLEMING
 Dr. Fleming, 36
 Tel. 44 69 32
BALAGUER

Vil·lè Campionat de Billar Americà

Classificació actual del Vil·lè Campionat de Billar Americà que se celebra en el Bar Fleming de Balaguer.

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADES
1	C. ALCANTARA	11	6
2	P. ESTRUCH	8	5
3	D. FERNANDEZ	7	7
4	S. RODES	7	6
5	R. RUBIES	6	7
6	J. RODES	6	4
7	C. GUARDIA	6	6
8	F. MUÑOZ	5	5
9	J. BLANCH	5	6
10	X. ESTRUCH	5	5
11	D. GUTIERREZ	5	6
12	X. RUBIES	2	4
13	M. CALL	2	4
14	M. CALVEIRO	1	1
15	J. COLLADO	1	3
16	X. PERERA	1	3

TALLER FRENOS - LA SEGURIDAD

SE REALIZAN CAMBIOS DE: MANO DE OBRA **GRATIS***

- PASTILLAS DE FRENO
- TUBOS DE ESCAPE
- AMORTIGUADORES
- ACEITE - FILTROS
- ANTICONGELANTE

P. de la estación, 4
 Telf. 44 60 17 - BALAGUER

* Promoción válida hasta final del 93

HONDA VINGUI A VEURE'LS A

TALLERS RECANVIS BMS

C/ Sant Lluís, 65
 Tels. 44 62 02 - 44 52 69
BALAGUER

Col·laborador d'Itermotor (Agent Oficial per Lleida)

Servei de Psicologia

Montse Planàs i Gest
 Psicòleg - Logopèdica

Ramona Ribes i Castells
 Psicòleg - Terapeuta familiar

C/ Sant Crist, 3/5
 Tels. 45 13 46 - 44 81 13

25600 BALAGUER (Lleida)

Guia de primers auxilis

Creu Roja Balaguer

Capítol 6



En els capítols anteriors d'aquesta guia de primers auxilis hem vist com la respiració i la circulació sanguínia anaven molt lligades una amb l'altra, per aquest motiu si una persona ha deixat de respirar, hem de verificar si el seu cor segueix bategant, i això ho podem comprovar mitjançant el POLS PRES EN LA CARÒTIDA.

Si l'accidentat **NOTE POLS EN LA CARÒTIDA**, això significa que el seu cor ha deixat de bombejar la sang, i per tant s'ha d'iniciar immediatament el bombeig artificial mitjançant la tècnica de les **COMPRESSIIONS TORÀCIQUES EXTERNES**.

Aquesta tècnica l'explicarem en dos capítols degut a la seva complexitat, i cal remarcar que tant la tècnica de la respiració artificial «BOCA A BOCA» com la tècnica de les «COMPRESSIIONS TORÀCIQUES EXTERNES» solament es poden assajar baix la supervisió de monitors qualificats, i sempre amb maniquis destinats per a tal fi, i **MAI** farem pràctiques amb persones en condicions normals, ja que això podria ser perillós per la seva salut.

La tècnica de les compressions toràciques externes, consisteix en aplicar rítmicament una pressió damunt de la meitat inferior de l'estèrnium, amb l'objecte de provocar la sortida de la sang del cor, al comprimir aquest entre la columna vertebral i l'estèrnium.

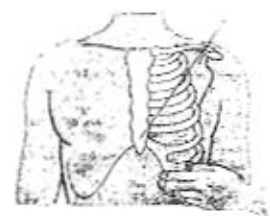


Figura 1

Cada vegada que s'afluixa la pressió, el cor torna a plenar-se, i amb aquesta tècnica es pot arribar a mantenir la circulació artificialment.

Per realitzar la compressió toràcica externa, s'ha de localitzar en primer lloc el **PUNT EXACTE DE COMPRESSIÓ** damunt de l'estèrnium, i per això actuarem de la següent manera.



Figura 2

PRIMER. Hem de detectar la part inferior de les costelles, amb els dits índex i mig d'una mà, i desplaçar aquests cap el punt on les costelles s'uneixen a l'èxternum (apòfisis xifoides) Figura 1 i 2.

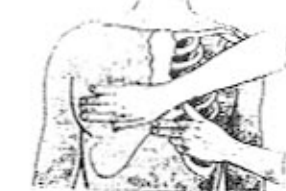


Figura 3

SEGON. Col·locarem a continuació el taló de l'altra mà junt, al dit índex en la meitat inferior del estèrnium. Figura 3.

TERCER. Col·locarem ara l'altra mà damunt de la primera entrellaçant els dits de les dues mans, de forma que les compressions es realitzin solament amb el taló de la mà, sense que els dits arribin a tocar les costelles al fer la compressió. Figura 4 •

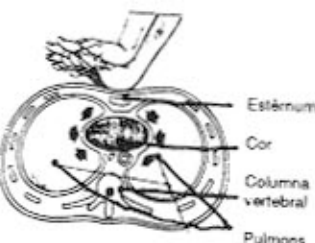


Figura 4

Mateo Monfort el degà dels voluntaris

Pere Esteve i Yusta.

Quan aquest article surti a la llum pública, estarem ja pràcticament en la recta final, que ens ha de portar com cada any a viure de nou les festes Nadalenques.

Si hagués de definir en poques paraules el que per a mi significa aquestes festes tan assenyalsades, diria que el Nadal és sinònim d'alegria, d'il·lusió, i sobretot el Nadal és amor, un amor que es fa patent en els nostres cors i que mitjançant les felicitacions nadalenques, intenten fer participar a tots aquells éssers estimats.

Però cal recordar que aquesta alegria i aquesta il·lusió que envolta aquestes dates, no té, ni tindrà una repercussió igual per a moltes persones, que per un motiu o altre el seu entorn, i el seu viure de cada dia no canviarà gens.

Vull pensar en totes aquelles persones que la seva salut és delicada, i que les



seves malalties els impedirà, sortir al carrer, vull pensar en aquelles persones que es troben soles, i que en aquestes festes la soletat és encara un xic més trista.

Per tant pensant en totes aquestes persones, i dintre d'aquest món individualista que ens ha tocat viure, quan et trobes amb un personatge com el protagonista d'aquest article, t'il·lusiona, t'emociona, i et fa comprendre que encara avui dia el materialisme en el

que ens trobem immersos, és tan sols un petit gra de sorra davant del lliurament, la comprensió i l'amor pels desvalguts que tenen certes persones pels més necessitats, i que els valors, i els principis bàsics de la Creu Roja són en tot moment més vius que mai en ells.

Per això, és per a mi tot un honor dintre del càrrec que represento en la Creu Roja balaguerina el parlar d'un voluntari d'aquesta insigne institució que als seus 85 anys d'edat és tot un poema d'amor per tota la gran labor humanitària que porta desde fa molts anys, amb molt entusiasme i dedicació no tan sols a la nostra ciutat, sino també als pobles de les rodalies.

El Sr. Mateo Monfort Mateu, que així es diu aquest voluntari de la Creu Roja de Balaguer, té a part d'ésser el voluntari de més edat en la nostra institució, una vitalitat que contagia a tots aquells que té a prop del seu entorn, i precisament es aquesta virtut una de les seves principals tasques en la Creu Roja, l'anar

ARTICLES DE Pell i Ante
PREUS DE FÀBRICA
C/ Sanahuja, 27 • Tel. 45 11 84
BALAGUER

a visitar persones que estan delicades de salut.

En aquestes visites a domicili l'amic i col·laborador Mateo Monfort, tracta de fer passar mitjançant la conversa i la companyia, una estona més agradable a un total de 18 persones, que són les que actualment reben la seva estimable companyia.

L'actitud d'aquest voluntari, plena d'humanitat, i d'amor és la que jo voldria deixar aquí com a referència, i exemple per reflexionar no tan sols en aquest dies de festa, sino també al llarg de tot l'any.

MANHATTAN

Els ofereix dos nous serveis en còpies de

COLOR

TECNOLOGIA LÀSER

- Perfectes reproduccions dels seus documents de color i coloració dels de blanc i negre.
- Allargament, encongiment, negativització, inversió de les imatges i més efectes especials.
- Fem còpies i ampliacions de fotografies de manera immediata i a millors preus.

PLÀNOLS

SISTEMA TÒNER SEC

- Còpies de documents de grans dimensions (fins a 91 cms. d'ample x 5 mts. de llarg).
- Eliminació de fons no desitjats. Còpies netes i clares.

MÀXIMA QUALITAT I PREUS COMPETITIVS

Plaça Mercadal, 28 • Tel./Fax 44 59 53 • BALAGUER

Actuacions inaudites

Emili Monge i Gili

A mi, a l'Emili Monge i Gili, quan escric m'agrada tenir al davant dades o xifres que refrendin els comentaris que tinc intenció d'exposar.

No sembla que passi el mateix a altres persones rellevants de la nostra Ciutat, fa uns dies, per ser més exactes el 8 de novembre, es va presentar a Santa Maria el projecte «Art a Santa Maria», hi varen participar personalitats com el Sr Bisbe d'Urgell, la Senyora del President de la Generalitat, l'Alcalde de Balaguer i altres persones adients a l'acte i que formaven el projectat Patronat. Els parlaments foren adients al cas, però cap d'ells no s'havia documentat sobre esdeveniments i actuacions que s'han produït a Sta Maria. Varen parlar de l'època en què l'Aznar va emprendre la campanya «salvem Sta Maria» i gràcies a la qual es pogueren arranjar desperfectes. També parlaren del paper important que hi ha jugat la Generalitat amb la seva dotació econòmica per la qual s'hi ha pogut fer unes grans reformes i acondicionaments necessaris.

I aquí s'ha acabat tot el que s'ha fet a Santa Maria, i després es va parlar del que volien o s'hi pensava fer. Cap dels participants no va fer menció de tot el que s'havia fet en èpoques anteriors. Sembla talment que vulguin ignorar-les. Però els fets estan escrits, i si ells no els han volgut llegir, jo sí.

Vull que tothom sàpiga que l'any 1942, quan el Sr. Josep M. de Porcioles era President de la Diputació Provincial de Lleida, es van esmerçar 20.139,50 Pts per a la reparació de la teulada que era la cosa més indispensable en aquell temps. La Diputació va justificar la inversió dient «asignación a Sta Maria de Balaguer, construcció gòtica de relevants mèrits artísticos i de significación històrica valiosísima, por encarnar en sus muros la última época de los Condes de Urgel» pot semblar que 20 mil pessetes és poca cosa però era quant un Kg de pa valia 1,50 i un Kg de patates 1 pts.

També vull remarcar l'època més actual, la dels anys 50, quan essent alcalde en Lluís Rúbies, es gastaren 486.000 pts per arranjar i repicar totes les parets i naus de l'església i la Casa Rectoral deixant-les en obra vista, car estaven totes les parets i sostres encalats. També va gastar-se 125 mil pts en la carretera a fi que s'hi pogués anar en cotxe i 233 mil pts més en l'escalinata i accesos. I per ser més exactes encara, durant el període de l'Ajuntament Viola, es va aconseguir de Madrid que l'Església fos considerada Monument Nacional Històric i Artístic, i que tot el que calgués fer-hi fos subvencionat pel ministeri corresponent.

Fin aquí un recull de l'història de Santa Maria de Balaguer, fets que dona la impressió que algú ha volgut omirir •

Servei Graf
IMPRESA

Àngel Guimerà, 4
Tel/Fax (973) 44.56.11
BALAGUER

BOUTIQUE INFANTIL

Les joguines de l'estalvi

Confecció, joguines, mobles i puericultura
P. de l'Estació, 28-30 BALAGUER

Comercial Arno s.l.

MOBLES DE BANY, MAMPARES,
MIRALLS, MOBILIARI DE CUINES, ETC.

Ctra. Comarcal 1313 • Polígon Industrial Camp Llong
Telèfon 45 10 84 • 25600 BALAGUER (Lleida)



Mà Oberta 1993

MÀ OBERTA 1993

28 i 29 de desembre

1a. MARXA DE LA SOLIDARITAT

amb els necessitats

Dia 30 de desembre



Com cada any per aquestes dates, es posa en moviment la campanya MÀ OBERTA 1993, però aquest any el procediment serà quelcom diferent als darrers anys.

Els temps han canviat molt, i és molt diferent la manera en que podem vendre el material recollit ara com ho feiem abans. Ara, malgrat i que hi hagi gran quantitat de ferralla, càrró, fusta..., s'obtenen pocs diners, ja que ha baixat molt el preu d'aquests productes en relació a la resta de coses (menjar, roba, beques, llibres, estris de la llar...) que és amb el que bàsicament s'inverteixen els diners.

És per aquest motiu que ens hem replantejat la campanya d'aquest any i, avaluant els resultats dels darrers dos anys, hem decidit que no fariem una recollida general de tot allò que sobria a la gent, sinó que farem una **recollida selectiva**, on només agafarem **PAPER** (diaris, revistes, sacs de paper...) i **VIDRE** tant les ampolles de cava com qualsevol altre tipus de vidre. No serà recollit, per tant, la ferralla (rentadores, neveres, estufes...), fusta (mobles...), roba (vestits, sabates,...), petits electrodomèstics (televisors, ràdios, planxes,...),...

NOTA

La campanya «SOLIDARITAT AMB ELS BALCANS», organitzada per l'Escola Pia, recull, entre altres coses, tota mena de roba.

La campanya té una durada fins el dia 23 de desembre.

Qui en vulgui donar que la porti a un magatzem davant de NECONSA Hostal Nou. Tota la setmana, de 6 a 10 de la tarda, i els dissabtes de 4 a 8 de la tarda.

El dia 27 de desembre, l'expedició anirà a terres croates •

EMSADE

Podem realitzar tots els treballs que vulgui. Truqui'ns, l'informarem
TORRE DOMINGO • LA RAPITA
(Vallfogona de Balaguer)
Tels. 44 65 14 / 908-63 55 13

EMSADE
EMPRESA DE SERVEIS

PRESTACIÓ DE PERSONAL LEGALITZAT
TREBALLS DE PALETA I PINTURA
NETEJA EN GENERAL
TOT TIPUS DE TREBALLS, AGRÍCOLS I DE JARDINERIA
REPARTIMENT DE TOT TIPUS DE PUBLICITAT

SEGUNDO SANGRIENTO

Dir.: Tony Mayland. Int.: Rutger Hauer, Kim Cattrall, Neil Duncan, Michael J. Pollard, Allun Armstrong, Ian Dury.

Mientras las pantallas de cine muestran su obsesivo acoso a Rebecca De Mornay en «Sin testigos», en las cómodas butacas de sus casas Rutger Hauer protegerá a los londinenses del ya cercano año 2008 de un asesino que parece ser la reencarnación del famoso destripador del siglo XVIII. Un mal que se une a la terrible inundación que ha padecido la ciudad, después de llover durante 40 días. Aunque se inició en el cine de la mano de Paul Verhoeven («Instinto básico») en la erótica «Delicias turcas», la trayectoria interpretativa de Hauer ha estado encaminada hacia los típicos papeles de malvado, y por estos es especialmente conocido, sobre todo por el que da réplica a Harrison Fors en «Balde Runner».



HERIDA

Dir.: Louis Malle. Int.: Jeremy Irons, Juliette Binoche, Miranda Richardson, Rupert Graves.

Las historias de amores obsesivos o relaciones ambiguas son temas que forman parte de la mayoría de las películas del carismático actor Jeremy Irons. Coincidiendo con el estreno en el cine de «M. Butterfly», donde interpreta a un diplomático enamorado de una diva de la ópera que en realidad es un varón, se edita en video esta hermosa película en la que también protagoniza a un hombre cercano al poder, un ministro de gobierno británico, que se obsesiona por la novia de su hijo, y por cuya apasionada relación arriesga su carrera, su familia y su vida. Louis Malle vuelve a tratar un tema de amores poco convencionales, como ya hizo en «La pequeña» en un film que se estrenó entre voces de escándalo en Estados Unidos y Francia.

JENNIFER 8

Dir.: Bruce Robinson. Int.: Andy García, Lance Henriksen, Una Thurman, Graham Beckel, John Malkovich, Kathy Baker.

Tras sus macabros descubrimientos y afinadas deducciones, John Berlin hará lo posible para proteger a Helen de un peligroso psicópata, obsesionado por las mujeres ciegas. Ella puede ser la próxima víctima, la octava, y Berlin ha de evitarlo, porque, además, la chica le hace el suficiente «tilín» como para presentarla a su hermana y a su cuñado, Freddy Ros, amigo del alma y compañero.

Juntos, con unas copas de más y confundidos en una premeditada oscuridad, esperan al asesino. Freddy muere acibillado por el psicópata pero los antecedentes algo revolucionarios y poco ortodoxos de Berlin confunden a sus superiores del FBI que le imputan el crimen. Especialmente St. Anne, hombre de malas pulgas, que se la tiene jurada, -seguramente por pura envidia, como siempre- y lo somete a un intenso y largo interrogatorio que pone los pelos de punta •

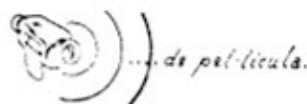


Video Shops



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15

VIDEO CLUB



Avda. Pere III - Tel. 44 74 60

LES 20 PELLICULES MES LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
2	1	SOMMERSBY	45
4	2	ESENCIA DE MUJER	35
3	3	FORTALEZA INFERNAL	33
6	4	REGRESO A HOWARDS END	28
7	5	ETERNAMEMENTE JOVEN	25
8	6	LA BELLA I LA BESTIA	25
13	7	HEROE POR ACCIDENTE	23
10	8	ESPOSA POR SORPRESA	23
11	9	UNA EXTRAÑA ENTRE NOSOTROS	20
17	10	SEGUNDO SANGRIENTO	18
12	11	DE RATONES Y HOMBRES	18
18	12	VIVEN	17
-	13	SIN ESCAPE	16
14	14	EL IDOLO	16
-	15	UN DIA DE FURIA	15
-	16	RAPID FIRE	14
15	17	EL LIBRO DE LA SELVA	12
16	18	PASION POR EL TRIUNFO	12
19	19	HALCONES DE FUEGO	11
-	20	HERIDA	10



Avda. Alcalde Porqueras, 122
Tel. 22 28 53 • Fax 22 28 35
25005 LLEIDA

REFORMES
ENVANS
FALSOS SOSTRES
AÏLLAMENTS INTERIORS
SOSTRES DE FUSTA I PVC
PARKETS I PRESTATGES

PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS



PINTOR
LAGATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 450600 / 445155. BALAGUER



centre d'estètica BELLASUL

Depilació 1/2 piernas 550.-
Depilació
piernas enteras 1.000.-
Solarium ràpid,
desinfecció i dutxa 600.-

**Nou mètode de depilació
amb agulla elèctrica
per ordinador**

**Ara també obrim
dilluns a la tarda**

C/ Barcelona, 42, 1er. 2a.
Telèfon 44 60 83 BALAGUER

Anuncis breus

Es ven moto DERBI variant, semi-nova, només amb 900 km. Preu a convenir. Interessats trucar al tel. 45 06 48. Preguntar per Enric.

Es ven xalet al Tosal de les Forques (La Sentiu). 100 m2 edificats amb 3 magatzems i 3.000 m2 de terreny. Piscina, jardí, barbaoca i hort. Interessats trucar a partir de les 7 de la tarda al tel. 42 40 69.

S'ofereix administrativa amb coneixements d'informàtica i dependenta (les dos amb experiència). Interessats trucar al telèfon 45 02 95.

Es lloguen places de pàrking tancat o amb ratlla, al c/ Tarragona, 34, a 10 m. del c/ Barcelona. Interessats dirigir-se al c/ Tarragona, 34 només dissabtes i diumenges, o bé trucar als tels. 93 - 373 09 35 o al 45 14 04.

Es venen teules velles i llates. Interessats trucar al telèfon 44 65 51.

Es ven local de 100m2, totalment acondicionat per a botiga, al c/ Sant Diego de Califòrnia. Interessats trucar al tel. 44 79 63.

Se vende 2º piso con garaje en la calle Tejedores, conjunto o separados. 95m2. Buen estado. Suelo, cocina y baño reformados. 3 habitaciones, comedor, cocina y baño. Precio asequible. Interessados llamar al tel. 45 14 39.

S'ofereix noia per tasques domèstiques o per cuidar nens. Horari a convenir. Interessats trucar al tel. 44 89 42.

Es ven parcel·la de 4.500 m2 amb llum i aigua a Sant Llorenç de Montgai. Interessats trucar als tels. 44 68 03 - 45 01 38.

Es ven Acció del Club Tennis Balaguer. Interessats trucar al Tel. 44 55 51.

Es ven pis al c/ Sant Diego de Califòrnia, amb 3 habitacions, 94 m2 i ascensor. Preu a convenir. Interessats trucar per les tardes al tel. 45 11 54.

Suministramos carbón de petróleo hasta su domicilio, granja o nave industrial. Disponemos de la medida que mejor se adapte a las necesidades de su caldera. Importantísimo ahorro respecto a los demás combustibles sólidos o líquidos. Llámenos y consulte precios al teléfono 18 01 63.

Es lloga o es ven magatzem de 160 m2 amb 140m2 de pati al c/ Moll del Comte, a 150m. del Passeig, amb cèl·lula d'edificació de 5 pisos. Interessats trucar al 44 87 14.

Es ven BARCA de 3x1'5m. amb motor de 4cv. amb remolc per transportar-la. També es ven SEAT 600 L-49138. Interessats trucar al telèfon 45 06 40.

Compro parcel·la urbana a Balaguer de 150m2 a 300m2. Interessats trucar al tel. 44 84 61. Només tardes.

Sóc un jove de més de trenta anys, solter, educat i discret. M'adreço a totes aquelles dones de 25 a 40 anys solteres, vídues o separades per fer sortidessobretot, bona amistat, sense interès econòmic per ambdues parts. Escriviu-me enviant fotografia que se us retornarà si no sou del meu grat, i si ho sou, us respondré amb una de meua. Millor que sigueu de Lleida o comarques. No us en penedireu. Apartat 829, 25080 LLEIDA.

Es lloga o es ven pis gran al c/Barcelona xamflà Pl. de la Sardana. 5 habitacions, saló-menjador, 2 banys complets, cuina, 2 terrasses i pàrking. Ascensor i calefacció. Interessats trucar al tel. 977/ 79 12 74.

En Agramunt, traspaso taller mecánico y eléctrico, actualmente en funcionamiento. Dispone de exposición para vehículos nuevos y usados. Superficie 335m2. Interessados llamar a los tel. 392311/ 239307.

Es lloga magatzem entre Gerb i Sant Llorenç, a 5 minuts de Balaguer. 450m2. Llum i aigua. Bon accés. Interessats trucar al tel. 42 03 34.

IRR Finques Rubies
Jacint Verdaguer, 19 boixos • Tel. 44 79 58
BALAGUER

Compres, lloguers i traspassos de béns immobles rústics i urbans

RAMON ELECTRÓNICA
REPARACIÓ VIDEO TELEVISIÓ - HIFI
C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

La Noguera LIMPIEZAS
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS, OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA
Sant Diego de Califòrnia, 11
Tel. 44 88 30 **BALAGUER**

SOAGUI SCP
CONSTRUCCIONES
REMIENDOS - BAÑOS - COCINAS
GRES - SUELOS
St. Josep de Calasanz, 4 3-2
Tels. 44 61 73 - 44 85 63

BASAR RUBIMONT
Articles: -, +, i... a 100 ptes.
Per a la llar
Joguines i Articles diversos
c/ Major, 7
Tel. 45 10 26 **BALAGUER**

BALAGUER AMB BÒSNIA
Campanya de recollida de material escolar, material de neteja, roba d'abric i calçat d'hivern. Aportacions econòmiques al compte obert a "La Caixa" de Balaguer
El material es depositarà en un magatzem de l'Hostal Nou
Fins al 23 de desembre
Signi's solidari !!

Comercial Balaguer S.A.
Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1 - **BALAGUER**



CENTRE D'OCASIÓ TOTES MARQUES

FORD ORION 1.8D _____ L-P
FORD FIESTA XR2i 130cv _____ L-W
RENAULT 21 GTX A.A. _____ L-U
RENAULT 5 GTD _____ L-N
RENAULT 5 1.1 _____ L-K
GOLF GTI 16v _____ L-L
PEUGEOT 205 _____ L-S
RENAULT EXTRES D _____ L-M

Tenim el vehicle d'ocasió més adient a les seves necessitats. Per a més informació trucar al tel. 44 52 19. Preguntar per Sisco.



El Banc Català de Crèdit, pertanyent a l'important Gruppo San Paolo, primer grup bancari d'Itàlia i un dels 20 majors d'Europa, fundat l'any 1563, canvia de domicili la seva oficina de Balaguer.

La nova situació al modern Passeig de l'Estació, respon al renovat interès del Banc Català de Crèdit per millorar el servei als seus clients. Segons fons de la pròpia Entitat, malgrat els recents i negatius esdeveniments d'indole industrial, Balaguer i la seva comarca compten amb fermes perspectives de desenvolupament sostingut a mig i llarg termini. Tot això no seria possible, segons ens comenta el Director de la Sucursal de Balaguer, el Sr. Martí, sense el principal actiu de Balaguer, els seus ciutadans.

El Banc Català de Crèdit obrí les seves portes a Balaguer ara fa 18 anys, i compta amb una forta implantació a la plaça i a la seva comarca.

No esperi a l'últim moment

REGALS



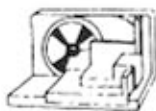
PER NADAL



planxa

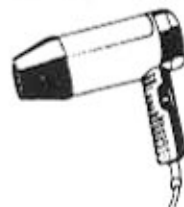


màquina d'afaitar
elèctrica



tèl·lembott elèctric

*Petit electrodomèstic
FORNÉS
Un bon regal*



assegador de mà



bitedora elèctrica



calefactor

Obrim els diumenges 12 i 19 de desembre, i 2 de gener, d'11 a 2 del matí

Vegi la nostra àmplia exposició en GAMMA BLANCA

FORNÉS, S.A. C/ Sant Josep de Calasaç, 4 • Avgda. Pere III, 9 • Tel. 44 59 63 • Balaguer



NOU OPEL ASTRA GSi 16V.

**EL TEU MÓN
ÉS PURA EMOCIÓ.**

NOU
MOTOR **16v**

125cv



El teu món és emocionant. Impulsat pel nou motor 1.8i 16 vàlvules de 125 CV, rodejat d'un temptador i amplí equipament. És pura enginyeria alemanya, en disseny, seguretat i eficàcia.

- ABS.
- Llantes d'aleació.
- Spoilers integrats.
- Barres de protecció lateral.
- Cinturons autotensables a l'impacte.
- Pantalla multifunció.
- Check-control.
- Computadora d'abord.
- Ràdiocassette SC-303 amb 6 altaveus.
- Microfiltre antipollen.
- Direcció assistida.
- Seients esportius.
- Alçavidres davanters elèctrics.
- Tancament centralitzat.
- Alarma anti-robatori.
- Fars antiboira integrats.
- Recolza caps posteriors.

2.330.000 ptes.*

OPEL ASTRA. EL TEU COTXE. EL TEU MÓN.

*Preu recomanat pel fabricant (Península i Balears). IVA, transport, impost de matriculació, despeses de pre-llurament i descompte promocional inclòs.

**Llantes d'aleació són de disseny diferent.

OPEL

L' E S P E R E M

VECOSA

Urgell, 111. Tel. 44 53 60. BALAGUER (Lleida)

Exposicions a:

AUTOSERVEIS DEL SIÓ, S.L.

Tel. 39 22 31. AGRAMUNT

AUTOXAMI, C.B.

Tel. 40 03 96. ARTESA DE SEGRE

CONCESSIONARIS OFICIALS OPEL, MILLORS PER EXPERIÈNCIA.